



---

# Estatus de la recogida de escombros dejados por el huracán Irma en la Ciudad de Weston

20 de septiembre de 2017

---

*La Ciudad de Weston va a recoger los escombros dejados por el huracán de las calles públicas y de los predios públicos solamente. La Ciudad no va a entrar a las calles privadas ni en comunidades cerradas [gated communities] para retirar este tipo de escombros hasta que la Ciudad reciba la aprobación de la FEMA, si es que se llega a conceder dicha aprobación.*

A continuación, encontrará información con respecto a las actuales pautas de la política de la FEMA. Esta información se ofreció a todas las asociaciones de comunidades en Weston que suscribieron con la Ciudad contratos de acceso de emergencia y de retiro de escombros causados por desastres en una reunión en el Ayuntamiento con gerentes de propiedades y miembros de juntas directivas en junio del 2017.

- Sección 1** Retiro de escombros de propiedades privadas (calles privadas o en comunidades cerradas)
- Sección 2** Retiro de escombros de propiedades unifamiliares en calles públicas de Bonaventure
- Sección 3** Propiedades residenciales multifamiliares y comerciales
- Sección 4** Implicaciones financieras para todos
- Sección 5** En resumidas cuentas
- Sección 6** Opción adicional para el desecho de escombros
- Sección 7** Recogida de desechos residenciales a granel a nivel municipal



**La Ciudad tendrá que cumplir con los siguientes requisitos de elegibilidad establecidos por la FEMA para que se le puedan reembolsar los gastos por el retiro de escombros.**

El retiro de escombros tiene que estar a favor del interés público y basado en si el trabajo:

- Elimina amenazas inmediatas a la vida y a la salud y seguridad públicas;
- Elimina amenazas inmediatas de daños significativos a mejoras en la propiedad;
- Asegura la recuperación económica de las comunidades afectadas en beneficio de la comunidad en general;
- Mitiga el peligro para la vida y las propiedades retirando Estructuras Sustancialmente Dañadas así como sus estructuras asociadas y bienes accesorios.

---

### ***Sección 1: Retiro de escombros de propiedades privadas***

---

**Para retirar escombros de propiedades privadas es necesario tener la aprobación previa de la FEMA**

***Esto atañe a todos los escombros en calles privadas o en comunidades cerradas.***

- Si los escombros en propiedades privadas están tan diseminados que constituyen una amenaza a la salud y seguridad públicas o a la recuperación económica de la comunidad, la FEMA puede proveer Fondos de Asistencia Pública para retirar los escombros de propiedades privadas. Dicho retiro de escombros tiene que estar a favor del interés público y no beneficiar meramente a un solo individuo o grupo limitados de individuos en la comunidad.



- Retiro de escombros de comunidades cerradas - El retiro de escombros de propiedades residenciales privadas ubicadas dentro de una comunidad cerrada no es elegible para estos fondos. Sin embargo, si los escombros se colocan en una calle privada dentro de la comunidad cerrada, el retiro de estos escombros de esa calle podrá ser elegible de acuerdo con los criterios de elegibilidad.

*Los residentes que vivan a lo largo de de calles privadas y en comunidades cerradas que deseen que se les retiren escombros dejados por tormentas a la mayor brevedad posible deben comunicarse con la asociación de su comunidad para emprender esa tarea. La Ciudad no podrá reembolsarles a las asociaciones de comunidades los gastos causados por el retiro de escombros si la Ciudad no recibe la aprobación de la FEMA para reembolsarle esos gastos.*

**BOTAR DESECHOS EN LAS CALLES Y PROPIEDADES PÚBLICAS CONSTITUYE UN DELITO MAYOR (“FELONY”) SEGÚN LA LEY DE LA FLORIDA Y LOS INFRACTORES ESTARÁN SUJETOS AL ARRESTO Y A LA CONFISCACIÓN DE VEHÍCULOS. REPORTE LA DESCARGA ILEGAL DE ESCOMBROS AL 911.**

Después de una Evaluación Rápida de Impacto de toda la Ciudad, la cual incluyó todas las calles privadas y comunidades cerradas, el 11 de septiembre de 2017, se determinó que no había habido daños estructurales graves para que hubieran desechos estructurales y que los daños a la vegetación no estaban tan diseminados que constituyeran una amenaza a la salud y seguridad públicas ni a la recuperación económica de la comunidad.

La Ciudad de Weston ha presentado una solicitud de aprobación a la FEMA para que le reembolse los gastos por el retiro de escombros de calles privadas y de comunidades cerradas. No va a haber una respuesta inmediata ya que *la respuesta demora varias semanas y posiblemente meses.* Además, no hay certeza de que la Ciudad vaya a obtener la aprobación de la FEMA sencillamente por presentar una solicitud que no parezca llenar los requisitos.



---

## ***Sección 2: Retiro de escombros de propiedades unifamiliares en calles públicas de Bonaventure***

---

La Ciudad de Weston va a retirar escombros del huracán de calles públicas que colinden con propiedades unifamiliares (en las franjas verdes entre la acera y la calle). Las propiedades unifamiliares que colinden con las calles públicas en la comunidad de Bonaventure recibieron avisos colgados de las puertas que detallan el proceso de retiro de escombros, el cual se describe a continuación.

Coloque los desechos de plantas dejados por el huracán en las franjas verdes entre la acera y la calle, **NO en bolsas de plástico**. No se podrán aceptar desechos de plantas en bolsas de plástico. **Separe** los escombros de plantas de los demás tipos de escombros y colóquelos en la franja verde entre la calle y la acera.

Los Sitios Temporales de Control de Escombros no aceptarán escombros no autorizados, incluyendo, pero sin limitarse a: electrodomésticos; desperdicios químico, biológico, radiológico o nuclear; residuos peligrosos; vehículos; embarcaciones; cadáveres de animales muertos; basura (desechos domésticos de alimentos); desechos domésticos peligrosos; residuos electrónicos; residuos industriales; residuos infecciosos; y arena, suelo, lodo y/o sedimentos.

Si los desechos vegetativos del huracán ya se encuentran en bolsas, colóquelas en el carrito de la basura o saque completamente los escombros de las bolsas, colóquelos en la franja verde entre la acera y la calle, y bote las bolsas con su basura común y corriente.



---

### ***Sección 3: Propiedades residenciales multifamiliares y comerciales***

---

Por lo general el retiro de escombros de propiedades comerciales, tales como parques industriales, campos de golf, cementerios, apartamentos, condominios y parques de casas móviles no es elegible para el reembolso de fondos porque las empresas comerciales deben tener seguro que cubra el retiro de escombros.

El retiro de escombros de propiedades comerciales colocados en calles públicas no es elegible para el reembolso de fondos a no ser que esté aprobado previamente por la FEMA, y tal aprobación previa no se ha obtenido todavía.

**BOTAR DESECHOS EN LAS CALLES Y PROPIEDADES PÚBLICAS CONSTITUYE UN DELITO MAYOR (“FELONY”) SEGÚN LA LEY DE LA FLORIDA Y LOS INFRACTORES ESTARÁN SUJETOS AL ARRESTO Y A LA CONFISCACIÓN DE VEHÍCULOS. REPORTE LA DESCARGA ILEGAL DE ESCOMBROS AL 911.**



---

## **Sección 4: IMPLICACIONES FINANCIERAS PARA TODOS**

---

Si la Ciudad de Weston realizará una recogida de escombros a nivel municipal, probablemente la FEMA no se lo reembolsaría, ya que el impacto de la tormenta en la ciudad no parece que satisface los requisitos de la FEMA para cubrir estos gastos.

- **Algunos han sugerido “*usar las reservas de la Ciudad, que para eso están*”**

Las reservas municipales se tienen que reponer antes de la próxima tormenta. Los fondos son de sus impuestos municipales – los impuestos tendrán que incrementar para reponer las reservas que se gastaron.

- **¿Por qué hay que reponer las reservas?**

La limpieza del huracán Wilma en el año 2005, costó \$17 millones.

El reembolso de la FEMA se tardó 22 meses.

Los contratistas quieren que les paguen cada 15 a 30 días.

Utilizar las reservas y no reponerlas inmediatamente deja a la Ciudad en una situación vulnerable ya que existe la muy verdadera posibilidad de que haya múltiples hurcanes en cualquier año y en el próximo.

Los fondos para reponer las reservas, si no los reembolsa la FEMA, provienen de los impuestos de los propietarios. Tendrían que pasar dos años fiscales antes de que la Ciudad pueda aumentar el impuesto de milésimas de dólar (millage) sobre el valor tasado de la propiedad para reponer las reservas, exponiendo de esa manera a la Ciudad y a sus residentes a que no haya suficientes fondos para darle frente a un suceso de importancia durante ese tiempo.



---

## Sección 5: En resumidas cuentas

---

- a) Las calles privadas y las comunidades cerradas no son elegibles para reembolsos de la FEMA en estos momentos;
  
- b) Para realizar la limpieza lo más pronto posible, se recomienda que la asociación de la comunidad lleve a cabo la limpieza por su propia cuenta con el contratista de jardinería [*landscaping*] que ya tenga;
  
- c) Los residentes también pueden aprovechar el servicio de recogida de basura dos veces por semana usando los espacios vacíos en el carrito de la basura para botar los desechos de plantas. Si el carrito suyo está parcialmente vacío, deje a su vecino colocar desechos en su carrito.
  
- d) Se espera que la limpieza de las calles públicas dure mucho más que con las tormentas pasadas debido a la competencia por recursos limitados a causa de la magnitud de los daños en la Florida ocasionados por Irma y en Texas ocasionados por Harvey. La recogida total de estos desechos se espera va a durar meses.



---

## ***Sección 6: Opción adicional para desechar escombros***

---

**El Basurero del Condado de Broward** está en el 7101 S.W. 205 Avenue (Sheridan Street inmediatamente al este de la U.S. 27).

Es un basurero que cobra una tarifa basada en la cantidad de escombros que se deposite. Por los escombros transportados en vehículos de pasajeros (camionetas “pick-up” con cama de 6’ o menos) se cobran \$10 por vehículo.

Para las tasas y tarifas adicionales visite:

<http://www.broward.org/WasteAndRecycling/SouthwestRegionalLandfill/Pages/Default.aspx>

Horario regular: lunes a sábado, 8 a.m. – 4 p.m.

Este centro está cerrado los domingos.

---

## ***Sección 7: RECOGIDA DE DESECHOS RESIDENCIALES A GRANEL A NIVEL MUNICIPAL***

---

***Recogida de desechos a granel en octubre: Las Fechas Regulares de Recogida aparecen enumeradas, pero es probable que se tarden mucho más para recoger por completo debido al volumen de los desechos.***

**Servicio de recogida de desechos residenciales a granel en la franja verde entre la calle y la acera:**

**En las fechas regulares de recogida de basura: miércoles 18 de octubre / jueves 19 de octubre / viernes 20 de octubre**





Los Desechos a Granel tienen que ser desechos generados por el domicilio y ubicados en la Unidad de Servicio Residencial donde se recogen los Desechos a Granel. El contratista deberá recoger los Desechos a Granel, los cuales no habrán de exceder seis (6) yardas cúbicas por Unidad de Servicio Residencial en la franja verde entre la calle y la acera. A los residentes se les exhorta a que colóquen también los escombros vegetativos, aprovechando la recogida de basura semanalmente un poco cada vez.

**La Recogida de Desechos a Granel no incluye las áreas comunes de Asociaciones de Propietarios.**

“Desechos a Granel” significa los desechos que exijan una gestión y manejo especiales incluyendo, pero sin limitarse a: electrodomésticos, muebles, equipos y demás artículos semejantes que incluyen materiales derivados de reparaciones menores de las casas. Incluyen todo tipo de hojas y todo material vegetal derivado del mantenimiento normal de céspedes, patios y jardines de menos de 6” de diámetro, y excluye los desechos generados por contratistas.

**Servicio de recogida de desechos residenciales a granel  
contenedorizados  
(Unidades multifamiliares con contenedores de basura)**

**Sábado 21 de octubre**

Los Desechos a Granel tienen que ser desechos generados por el domicilio y ubicados en la Unidad de Servicio Residencial con Contenedores donde se recogen los Desechos a Granel.

**La Recogida de Desechos a Granel no incluye las áreas comunes de Asociaciones de Propietarios.**

“Desechos a Granel” significa los desechos que exijan una gestión y manejo especiales incluyendo, pero sin limitarse a: electrodomésticos, muebles, equipos y demás artículos semejantes que incluyen materiales derivados de reparaciones menores de las casas. Incluyen todo tipo de hojas y todo material vegetal derivado del mantenimiento normal de céspedes, patios y jardines de menos de 6” de diámetro, y excluye los desechos generados por contratistas.